

" ഭരണഭാഷ-മാതൃഭാഷ "

13740
27/10/18



കേരള സർക്കാർ

നം.പി.എസ്.2/90/2017/ത.സ്വ.ഭ.വ.

തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ (പി.എസ്.) വകുപ്പ്,
തിരുവനന്തപുരം, തീയതി, 26.10.2018

പ്രേഷിതൻ

അഡീഷണൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറി

സ്വീകർത്താവ്

1. പഞ്ചായത്ത് ഡയറക്ടർ, തിരുവനന്തപുരം
2. നഗരകാര്യ ഡയറക്ടർ, തിരുവനന്തപുരം
3. ഗ്രാമവികസന കമ്മീഷണർ, തിരുവനന്തപുരം
4. ചീഫ് ട്രാൺസ്പോർട്ട് ഓഫീസർ, തിരുവനന്തപുരം
5. ചീഫ് എൻജിനീയർ, തദ്ദേശ സ്വയംഭരണ വകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം
6. ചീഫ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഓഫീസർ, ലൈഫ് മിഷൻ, തിരുവനന്തപുരം
7. എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഡയറക്ടർ, ശുചിത്വ മിഷൻ, തിരുവനന്തപുരം
8. എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഡയറക്ടർ, ഇൻഫർമേഷൻ കേരള മിഷൻ, തിരുവനന്തപുരം
9. എക്സിക്യൂട്ടീവ് വൈസ് ചെയർപേഴ്സൺ, ഹരിതകേരളം, T.C.2/3271 (3), കട്ടനാട് ലെയിൻ, ഗവ.ഗേൾസ് ഹയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂളിന് സമീപം, പട്ടം പി.ഒ., തിരുവനന്തപുരം - 695, 004
10. എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഡയറക്ടർ, കടുംബശ്രീ, തിരുവനന്തപുരം
11. ഡയറക്ടർ, കേരള ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ലോക്കൽ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ, തൃശൂർ
12. മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ, കേരള അർബൻ & റൂറൽ ഫിനാൻഷ്യൽ ഫിനാൻഷ്യൽ കോർപ്പറേഷൻ, തിരുവനന്തപുരം
13. പ്രോജക്ട് ഡയറക്ടർ, കേരള ലോക്കൽ ഗവൺമെന്റ് സർവ്വീസസ് ഡെവലപ്മെന്റ് പ്രോജക്ട് തിരുവനന്തപുരം.
14. പ്രോജക്ട് ഡയറക്ടർ, മഹാത്മാഗാന്ധി ദേശീയ ഗ്രാമീണ തൊഴിലുറപ്പ് പദ്ധതി (MGNREGS-Cell)
15. സെക്രട്ടറി, തിരുവനന്തപുരം വികസന അതോറിറ്റി, തിരുവനന്തപുരം
16. സെക്രട്ടറി, വിശാല കൊച്ചി വികസന അതോറിറ്റി, കൊച്ചി
17. സെക്രട്ടറി, ഗോശ്രീ ഐലന്റ് വികസന അതോറിറ്റി,
18. മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടർ, ക്ലിൻ കേരള കമ്പനി ലിമിറ്റഡ്, തിരുവനന്തപുരം
19. മെമ്പർ സെക്രട്ടറി, കേരള സ്റ്റേറ്റ് റൂറൽ റോഡ്സ് ഡെവലപ്മെന്റ് ഓർഗനൈസേഷൻ, സരോജ് ഭവൻ, നന്തൻകോട്, കവടിയാർ.പി.ഒ. തിരുവനന്തപുരം
20. ഡയറക്ടർ, ഇംപാക്ട് കേരള ലിമിറ്റഡ്, സരോജ് ഭവൻ, നന്തൻകോട്, തിരുവനന്തപുരം
21. മിഷൻ ഡയറക്ടർ, സ്റ്റേറ്റ് മിഷൻ മാനേജ്മെന്റ് യൂണിറ്റ്, അമൃത, റ്റി.സി.15/166, വിപഞ്ചിക അനക്സ്, അൽത്തറ നഗർ, വെള്ളയമ്പലം ടെലഫോൺ എക്സ്ചേഞ്ചിന് പുറകിൽ, ശാന്തമംഗലം.പി.ഒ., തിരുവനന്തപുരം 695 010
22. ചീഫ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഓഫീസർ, ട്രിവാൻഡ്രം സ്മാർട്ട്-സിറ്റി, 4-ാം നില, തിരുവനന്തപുരം മൂനിസിപ്പൽ കോർപ്പറേഷൻ അനക്സ്, വികാസ് ഭവൻ, തിരുവനന്തപുരം - 695, 033
23. ചീഫ് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഓഫീസർ, കൊച്ചിൻ സ്മാർട്ട് സിറ്റി മിഷൻ ലി., 10-ാം നില, റവന്യൂ ടവർ പാർക്ക് അറവന്യൂ കൊച്ചി 682 011 സർ,

Handwritten initials and marks on the left margin.

വിഷയം:- തദ്ദേശ സ്വയം ഭരണ വകുപ്പ് - 2018-ലെ മലയാള ദിനാഘോഷവും ഭരണഭാഷാ

വാരാഘോഷവും സംബന്ധിച്ച്

സൂചന:- ഉദ്യോഗസ്ഥ ഭരണപരിഷ്കാര വകുപ്പിലെ 16.10.2018-ലെ ഔ.ഭാ.4/34/2018/ഉപേവ നമ്പർ സർക്കുലർ

2018-ലെ മലയാള ദിനാഘോഷവും ഭരണഭാഷാ വാരാഘോഷവും സംബന്ധിച്ച് സൂചനപ്രകാരമുള്ള സർക്കുലർ

ഉചിതമായ നടപടി സ്വീകരിക്കുന്നതിനായി ഇതോടൊപ്പം അയയ്ക്കുന്നു.

വിശ്വസ്തയോടെ,

ചീന.എം.ഡി.

ഡെപ്യൂട്ടി സെക്രട്ടറി

അഡീഷണൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറിക്ക് വേണ്ടി

അംഗീകാരത്തോടെ

Handwritten signature and stamp of the Additional Chief Secretary.

ഭേദഗതി നം: 2229/15/നി.വ.ന.സ്വ. തീ: 29.10.2018

സൂചന സർക്കാർ സർവ്വീസിലെ നിർദ്ദേശങ്ങൾ എല്ലാ നിയന്ത്രണാധികാരികളും നിയമിച്ചാണെന്നതാണ്. ഭേദഗതി/കോർപ്പറേഷൻ/തൃശ്ശൂർ നിയന്ത്രണാധികാരികൾ നിർദ്ദേശിച്ച നിയമിച്ച് രജിസ്ട്രേഷൻ നമ്പർ 17-ാം തീയതിയിലും 02-നമ്പർ ഉദ്ദേശ്യ സമ വാങ്ങലിന്റെ സാക്ഷിത്തേണ്ടതാണ്.

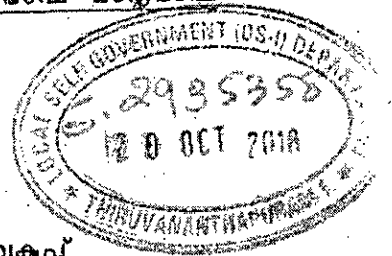
Handwritten signature.

Handwritten text at the bottom right corner.



കേരള സർക്കാർ

ഉദ്യോഗസ്ഥ - ഭരണപരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷ) വകുപ്പ്



നമ്പർ. ഔഭാ4/34/2018/ഉഭപവ.

തിരുവനന്തപുരം,
തീയതി : 16.10.2018

സർക്കുലർ

വിഷയം:- ഉദ്യോഗസ്ഥ - ഭരണപരിഷ്കാര (ഔദ്യോഗികഭാഷ) വകുപ്പ് - 2018 - ലെ
മലയാളദിനാഘോഷവും ഭരണഭാഷാവാരാഘോഷവും - സംബന്ധിച്ച്.

കേരളത്തിലെ ഭരണഭാഷ പൂർണ്ണമായും മലയാളമാക്കുക എന്ന പ്രഖ്യാപിതലക്ഷ്യം കൈവരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സർക്കാർ വിവിധ പരിപാടികൾ ആവിഷ്കരിച്ച് നടപ്പിലാക്കി വരികയാണ്. അതിന്റെ ഭാഗമായി എല്ലാ വർഷവും നവംബർ 1 മലയാളദിനമായും നവംബർ 1 മുതൽ 7 വരെ ഭരണഭാഷാവാരമായും ആഘോഷിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച് 18.03.2002 - ൽ സ.ഉ (അച്ചടിച്ചത്) നം. 31/2002/ഉഭപവ പുറപ്പെടുവിക്കുകയുണ്ടായി. ഇക്കാലയളവിൽ ഭരണഭാഷാമാറ്റത്തിന് ഉതകുംവിധമുള്ള ചർച്ചകളും സെമിനാറുകളും മറ്റും സംസ്ഥാന - ജില്ലാ - താലൂക്ക് - പഞ്ചായത്തുതലങ്ങളിൽ സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നിർദ്ദേശം നൽകിക്കൊണ്ട് 02.05.2002-ാം തീയതി സ.ഉ (അച്ചടിച്ചത്) നമ്പർ 20/2002/ഉഭപവ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ ഉത്തരവിന്റെ പരിധിയിൽനിന്ന് ന്യൂനപക്ഷഭാഷകളായ തമിഴ്, കന്നഡ എന്നിവയും മറ്റു ഭാഷകളും മാതൃഭാഷകളായിട്ടുള്ള വിദ്യാർത്ഥികളെ ഒഴിവാക്കിയിട്ടുണ്ട്.

സർക്കാരിന്റെ എല്ലാ വകുപ്പുകളിലും ഭരണവകുപ്പുകളിലും സ്ഥാപനങ്ങളിലും മേൽപ്പറഞ്ഞ ഉത്തരവുകളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ കേരളത്തിന്റെ 62-ാം വാർഷികവേളയായ ഈ വർഷവും പരിപാടികൾ സംഘടിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. എന്നാൽ അപ്രതീക്ഷിതമായി കേരളത്തിനുണ്ടായ പ്രളയദുരിതസാഹചര്യം കണക്കിലെടുത്ത് ഈ വർഷം വിപുലമായ ആഘോഷപരിപാടികൾ ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്.

2018 നവംബർ 1-ാം തീയതി എല്ലാ വകുപ്പുകളുടെയും സ്ഥാപനങ്ങളുടെയും എല്ലാ ഓഫീസുകളിലും ഓഫീസ് തലവന്റെ അധ്യക്ഷതയിൽ ഭരണഭാഷാസമ്മേളനം സംഘടിപ്പിക്കേണ്ടതും താഴെച്ചേർത്തിട്ടുള്ള ഭരണഭാഷാപ്രതിജ്ഞ ഉദ്യോഗസ്ഥർക്ക് ഓഫീസ് തലവൻ ചൊല്ലിക്കൊടുക്കേണ്ടതുമാണ്.

ഭരണഭാഷാപ്രതിജ്ഞ

"മലയാളം എന്റെ ഭാഷയാണ്. മലയാളത്തിന്റെ സമ്പത്തിൽ ഞാൻ അഭിമാനിക്കുന്നു. മലയാളഭാഷയെയും കേരളസംസ്കാരത്തെയും ഞാൻ ആദരിക്കുന്നു. ഭരണനിർവഹണത്തിൽ മലയാളത്തിന്റെ ഉപയോഗം സാർവത്രികമാക്കുന്നതിന് എന്റെ കഴിവുകൾ ഞാൻ വിനിയോഗിക്കും".

സൂര്യകളിൽ നവംബർ 1-ന് ചേരുന്ന അസംബ്ലിയിൽ മലയാളം മാതൃഭാഷയായിട്ടുള്ള അധ്യാപകരും വിദ്യാർത്ഥികളും താഴെച്ചേർത്തിട്ടുള്ള പ്രതിജ്ഞ എടുക്കേണ്ടതാണ്.

" മലയാളമാണ് എന്റെ ഭാഷ
 എന്റെ ഭാഷ എന്റെ വീടാണ്.
 എന്റെ ആകാശമാണ്.
 ഞാൻ കാണുന്ന നക്ഷത്രമാണ്.
 എന്നെത്തഴുകുന്ന കാറ്റാണ്.
 എന്റെ ദാഹം ശമിപ്പിക്കുന്ന കളിർവെള്ളമാണ്.
 എന്റെ അമ്മയുടെ തലോടലും ശാസനയുമാണ്.
 ഏതുനാട്ടിലെത്തിയാലും ഞാൻ സ്വപ്നംകാണുന്നത്
 എന്റെ ഭാഷയിലാണ്.
 എന്റെ ഭാഷ ഞാൻതന്നെയാണ്."

മലയാളദിനാഘോഷവും ഭരണഭാഷാവാദാഘോഷവും സംബന്ധിച്ച് കീഴ്ഓഫീസുകളിൽ സംഘടിപ്പിക്കുന്ന പരിപാടികളുടെ വിവരങ്ങൾ സമാഹരിച്ച് വിശദമായ ഒരു റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കി എല്ലാ വകുപ്പുതലവന്മാരും നവംബർ 30- നു മുൻപ് ഔദ്യോഗികഭാഷാവകുപ്പു സെക്രട്ടറിക്ക് അയക്കേണ്ടതാണ്.

എസ്.മുഹമ്മദ് ഇസ്മായിൽ കണ്ണത്
 അഡീഷണൽ സെക്രട്ടറി

അഡീഷണൽ ചീഫ് സെക്രട്ടറിമാർ/ പ്രിൻസിപ്പൽ സെക്രട്ടറി/ സെക്രട്ടറി/ സ്പെഷ്യൽ സെക്രട്ടറിമാർ
 എല്ലാ ജില്ലാകളക്ടർമാർക്കും
 എല്ലാ വകുപ്പുതലവന്മാർക്കും ഓഫീസുകൾക്കും
 നിയമം, ധനകാര്യം ഉൾപ്പെടെ സെക്രട്ടേറിയറ്റിലെ എല്ലാ വകുപ്പുകൾക്കും
 - ഔദ്യോഗികഭാഷ സംബന്ധിച്ച നിയമസഭാസമിതി,
 നിയമസഭാ സെക്രട്ടേറിയറ്റ്, തിരുവനന്തപുരം } (ആമുഖക്കത്ത് സഹിതം)
 സെക്രട്ടറി,കേരള പബ്ലിക് സർവ്വീസ് കമ്മീഷൻ
 എല്ലാ കമ്മീഷനുകൾക്കും
 എല്ലാ യൂണിവേഴ്സിറ്റി രജിസ്ട്രാർമാർക്കും
 പൊതുവിദ്യാഭ്യാസ ഡയറക്ടർ/ വൊക്കേഷണൽ ഹയർ സെക്കൻഡറി ഡയറക്ടർ/ കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസഡയറക്ടർ /മെഡിക്കൽ വിദ്യാഭ്യാസഡയറക്ടർ / സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസഡയറക്ടർ / ഹയർ സെക്കൻഡറി ഡയറക്ടർ.
 പബ്ലിക് റിലേഷൻസ് ഡയറക്ടർ (പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന്)
 സർക്കാർ നിയന്ത്രണത്തിലുള്ള പൊതുമേഖല/ അർദ്ധസർക്കാർ സ്ഥാപനങ്ങളുടെ തലവന്മാർക്ക്.

ഉത്തരവിൻപ്രകാരം
 Nayasalini k s
 സെക്ഷൻ ഓഫീസർ